

TK1-111



700341V1

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
D-33154 Salzkotten
Alemania

tel. +49 5258 971-0
fax: +49 5258 971-120

Línea de asistencia técnica: +49 5258 971-197
www.bartscher.com



Diseño: 1.0

Fecha de elaboración: 2024-10-07

Manual de instrucciones original

| | | |
|-----|--|----|
| 1 | La seguridad..... | 2 |
| 1.1 | Descripción de las palabras claves de seguridad y peligro..... | 2 |
| 1.2 | Indicaciones de seguridad | 3 |
| 1.3 | Uso conforme a su destino | 7 |
| 1.4 | Uso no conforme a su destino | 7 |
| 2 | Información general..... | 8 |
| 2.1 | Responsabilidad y garantía | 8 |
| 2.2 | Protección de los derechos de autor..... | 8 |
| 2.3 | Declaración de conformidad | 8 |
| 3 | Transporte, embalaje y almacenamiento..... | 9 |
| 3.1 | Control de entregas | 9 |
| 3.2 | Embalaje..... | 9 |
| 3.3 | Almacenamiento | 9 |
| 4 | Especificaciones..... | 10 |
| 4.1 | Datos técnicos | 10 |
| 4.2 | Funciones del aparato | 11 |
| 4.3 | Vista general de los subgrupos..... | 12 |
| 5 | Instalación y servicio | 13 |
| 5.1 | Instalación..... | 13 |
| 5.2 | Manejo | 19 |
| 6 | Limpieza y conservación | 25 |
| 6.1 | Indicaciones de seguridad para la limpieza | 25 |
| 6.2 | Limpieza | 26 |
| 6.3 | Conservación..... | 27 |
| 7 | Posibles fallos..... | 28 |
| 8 | Recuperación | 30 |



¡Antes de utilizar el aparato por primera vez, lea el manual de instrucciones y guárdelo en un lugar accesible!

Este manual de instrucciones incluye una descripción de la instalación del aparato, su uso y la conservación y es una fuente importante de información y una guía. El conocimiento de todas las indicaciones relativas a la seguridad y el funcionamiento contenidas en este manual será condición imprescindible para el funcionamiento correcto y seguro del aparato.

Antes de utilizar el aparato, lea detenidamente este manual de instrucciones, en especial, antes de la puesta en marcha para evitar daños a personas y objetos. Un uso indebido puede provocar daños.

En cada etapa de uso, toda la información relevante del manual de instrucciones debe estar a disposición del personal responsable. Su disponibilidad es responsabilidad del operador.

Además de las instrucciones de uso, deben respetarse las normas generales, legales y otras normas aplicables en materia de seguridad laboral y medio ambiente.

ES

1 La seguridad

El aparato se ha fabricado conforme a los principios técnicos vigentes actualmente. Sin embargo, el aparato puede convertirse en una fuente de peligro si se utiliza de forma incorrecta o contraria a su destino. Todas las personas que utilicen el aparato deberán seguir la información indicada en este manual de instrucciones y respetar las indicaciones de SSL.

1.1 Descripción de las palabras claves de seguridad y peligro

Las indicaciones importantes sobre la seguridad y la información de advertencia están indicadas en este manual de instrucciones por medio de declaraciones de advertencia. Se deberán cumplir estrictamente estas indicaciones para evitar accidentes y daños a personas y cosas.



¡PELIGRO!

La palabra clave **PELIGRO** advierte sobre peligros que pueden provocar heridas graves o la muerte, si no se evitan.



¡ADVERTENCIA!

La palabra clave **ADVERTENCIA** advierte sobre peligros que pueden provocar heridas importantes, graves o la muerte, si no se evitan.



¡PRECAUCIÓN!

La palabra clave **PRECAUCIÓN** advierte sobre peligros que pueden provocar heridas leves o moderadas, si no se evitan.

¡ATENCIÓN!

La palabra clave **ATENCIÓN** indica un posible daño a la propiedad que puede ocurrir si no se siguen las instrucciones de seguridad.

¡INDICACIÓN!

El símbolo **INDICACIÓN** le familiariza al usuario con la información sucesiva y las indicaciones sobre la utilización del aparato.

1.2 Indicaciones de seguridad

Corriente eléctrica

- Una tensión de la red demasiado alta o una instalación incorrecta pueden provocar una descarga eléctrica.
- Conecte el aparato solo cuando los datos de la placa de características correspondan a la tensión de la red.
- Para evitar cortocircuitos eléctricos, mantenga el aparato seco.
- Si durante el funcionamiento se producen fallos, desconecte inmediatamente el aparato de la fuente de alimentación.
- No toque la clavija del aparato con las manos mojadas.
- Nunca agarre el aparato si éste se ha caído en el agua. Desconecte inmediatamente el aparato de la fuente de alimentación.
- Solo personal o talleres especializados podrán reparar y abrir la carcasa del aparato.
- No lleve el aparato agarrándolo por cable de alimentación.
- No permita que el cable de alimentación entre en contacto con fuentes de calor y cantos agudos.
- No doble, presione ni ate el cable de alimentación.

- Siempre desenrolle completamente el cable de alimentación del aparato.
- No coloque nunca el aparato u otros objetos sobre el cable de alimentación.
- Para desconectar el aparato de la fuente de alimentación, siempre tire de la clavija.
- El cable de alimentación debe ser revisado periódicamente para determinar si presenta algún daño. No utilice el aparato con el cable de alimentación dañado. Si el cable está dañado, deba encargarlo al servicio técnico o a un técnico calificado su sustitución.

¡Peligro de incendio / peligro materiales combustibles / peligro de explosión!

- No utilice ningún otro aparato eléctrico dentro del aparato.
- No almacene ni use gasolina u otros gases o líquidos inflamables cerca de este o cualquier otro aparato. Los gases pueden causar peligro de incendio o explosión.
- No coloque materiales explosivos, como aerosoles rellenos con propelentes inflamables dentro del aparato. De los recipientes llenos de gases y líquidos inflamables a temperaturas más bajas pueden desbordarse contenidos que pueden encenderse de las chispas generadas por los aparatos eléctricos.
¡Peligro de explosión!
- En caso de fuga del refrigerante, retire el enchufe de la toma de corriente. Retire todas las fuentes de ignición cercanas, ventile la habitación y póngase en contacto con el servicio técnico. Evite que el refrigerante entre en contacto con los ojos, ya que puede causar lesiones oculares graves.
- Nunca utilice líquidos inflamables para limpiar el aparato ni sus partes. Estos contienen gases que pueden causar peligro de incendio o explosión.
- En caso de incendio, desconecte el aparato de la fuente de alimentación, antes de tomar medidas de extinción adecuadas. Nunca apague el fuego con agua cuando el aparato esté conectado a la fuente de alimentación. Una vez apagado el fuego, garantice la entrada suficiente de aire fresco.
- El proceso de descongelación no debe acelerarse por medio de aparatos mecánicos o fuentes de calor (velas o calentadores), ni de ninguna otra forma. El vapor resultante puede provocar un cortocircuito y las temperaturas excesivas pueden dañar el aparato.
- Durante el uso, todas las aberturas de ventilación del aparato deben estar descubiertas.
- Nunca dañe el sistema de refrigeración del aparato.

Responsabilidad del operador

El operador es responsable del cumplimiento de las leyes, reglamentos, ordenanzas y disposiciones nacionales vigentes en materia de prevención de accidentes, protección del medio ambiente, así como de las instrucciones internas de trabajo, funcionamiento y seguridad que se apliquen en el lugar de instalación.

Responsabilidades del operador:

- Utilizar el aparato y los componentes conectados únicamente en un estado técnico adecuado y con componentes de protección y seguridad que funcionen.
- Evaluación de riesgos en el lugar de trabajo.
- Instrucción y formación periódica del personal. En particular, deben estudiarse y respetarse las instrucciones del capítulo sobre las normas de seguridad.
- Provisión de equipos de protección individual (EPI) adecuados
- Cumplimiento de los programas de mantenimiento y limpieza.
- Documentación de la formación/instrucción, sustitución de componentes del aparato.

Personal operativo

- El aparato puede ser manipulado solamente por personal especializado calificado y capacitado.
- Este aparato no puede ser manipulado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas, así como por personas con experiencia limitada y/o conocimientos limitados.
- Los niños deben quedar bajo supervisión para estar seguro de que no jueguen con el aparato ni lo arranquen.

ES

Uso indebido

- El uso indebido o prohibido puede causar daños en el aparato.
- Se puede utilizar el aparato solamente cuando su condición técnica no plantea ninguna objeción y permite un trabajo seguro.
- Se puede utilizar el aparato solamente cuando todas las conexiones fueron realizadas de acuerdo con las normas.
- Se puede utilizar el aparato solamente cuando está limpio.
- Utilice únicamente repuestos originales. Nunca intente reparar el aparato usted mismo.
- No está permitido realizar ningunos cambios o modificaciones en el aparato.
- No taladre agujeros en el aparato ni monte objetos sobre él.
- No coloque objetos pesados encima del aparato.

- No coloque aparatos eléctricos como hornos microondas, secadores de pelo, planchas, hervidores eléctricos, etc. sobre el aparato de refrigeración. Las piezas de plástico podrían incendiarse.
- Evite que las paredes interiores del aparato frigorífico y todos sus componentes de plástico entren en contacto con grasas, ácidos y salsas.
- No utilice aparatos electrónicos en el compartimento de refrigeración a menos que sean del tipo recomendado por el fabricante.

1.3 Uso conforme a su destino

El aparato está destinado únicamente al uso descrito en el manual de instrucciones con los componentes suministrados y homologados.

Cualquier otro uso se considera inadecuado en relación con el uso previsto. El fabricante no se hace responsable de los daños resultantes. En tales casos, la responsabilidad recae exclusivamente en el usuario/operador.

El uso conforme con lo previsto es el siguiente:

- Congelación y almacenamiento de alimentos ultracongelados.

Este aparato está diseñado para funcionar en un entorno con una temperatura máxima de 43 °C y una humedad relativa del 70 %.

1.4 Uso no conforme a su destino

Un uso no conforme a su destino puede provocar daños a personas y objetos debido a una tensión eléctrica peligrosa, el fuego o alta temperatura. Con la ayuda del aparato, solo se puede llevar a cabo el trabajo que se describe en este manual.

El uso no conforme a lo previsto es el siguiente:

- Almacenamiento de objetos y líquidos inflamables o explosivos, tales como éter, queroseno o pegamentos;
- Almacenamiento de materiales explosivos, como aerosoles rellenos con propelentes inflamables;
- Almacenamiento de productos farmacéuticos o sangre conservada;
- Almacenamiento de animales vivos.

2 Información general

2.1 Responsabilidad y garantía

El aparato se ha construido de acuerdo con el estado de la técnica y los principios técnicos de seguridad reconocidos. No obstante, durante su uso, puede haber riesgos para la salud y la vida del usuario u otras personas o peligro de daños al aparato o a otros bienes. Quedan excluidas las reclamaciones de garantía y responsabilidad por daños personales o materiales, así como por fallos de funcionamiento, que puedan atribuirse a una o varias de las siguientes causas:

- Uso inapropiado
- Incumplimiento/ignorancia de instrucciones/de toda la información relacionada
- Modificaciones estructurales o técnicas no autorizadas en el aparato
- Contratación de personal insuficientemente formado y cualificado
- Utilización con equipos de seguridad y protección defectuosos o mal instalados
- Mantenimiento o limpieza inadecuados
- Fallos sin reparar
- Uso de medios no autorizados, productos de limpieza, etc.
- Uso de piezas de recambio no autorizadas
- Errores de manejo u otros usos indebidos
- Catástrofes causadas por cuerpos extraños o fuerza mayor
- Destrucción de la placa de características y las pegatinas relevantes para el funcionamiento y la seguridad

El período de garantía de este aparato es de 24 meses contados a partir de la fecha de la compra del mismo.

2.2 Protección de los derechos de autor

Este manual de instrucciones y los textos, dibujos, fotografías y otros elementos contenidos en él están protegidos por los derechos de autor. Se prohíbe estrictamente la reproducción de cualquier forma y modo del contenido del manual de instrucciones (también de sus fragmentos), así como la utilización y/o la transmisión del contenido a terceros sin la autorización escrita del fabricante. Las infracciones de lo anterior serán sancionadas con indemnizaciones. Nos reservamos el derecho de presentar reclamaciones adicionales.

2.3 Declaración de conformidad

El aparato cumple con las normas vigentes actuales y las directrices de la Unión Europea. Lo anterior queda confirmado mediante la Declaración de Conformidad CE. En caso si la necesite, le enviaremos con mucho gusto una declaración de conformidad correspondiente.

3 Transporte, embalaje y almacenamiento

3.1 Control de entregas

Tras la recepción del producto, revise inmediatamente que el producto esté completo y que no haya sufrido daños durante el transporte. En el caso de detectar daños visibles causados durante el transporte, rechace el aparato o acéptelo de forma condicionada. Deje constancia del alcance de los daños en la documentación de transporte/albarán del transportista y presente una reclamación. Comuníquese inmediatamente los daños ocultos que descubra, ya que las reclamaciones de indemnización podrán presentarse solo dentro de los plazos de reclamación vigentes.

En el caso de que falte alguna pieza o accesorios, póngase en contacto con nuestro Servicio de Atención al Cliente.

3.2 Embalaje

No tire la caja del aparato. Puede ser útil para guardar el aparato durante mudanzas o al enviarlo a nuestro punto de servicio técnico en caso de posibles averías.

El embalaje y cada uno de los componentes han sido fabricados con materiales reciclables. En particular, son: películas y bolsas de plástico, envoltorio de cartón. Si desea reciclar el embalaje, respete las disposiciones vigentes de su país. Los materiales de embalaje adecuados para su reutilización deben ser reciclados.

ES

3.3 Almacenamiento

Mantenga el embalaje cerrado hasta el momento de la instalación del aparato y, durante el almacenamiento, respete las indicaciones en el exterior del embalaje relativas al modo de colocación y almacenamiento. Almacene el producto solo en las siguientes condiciones:

- en espacios cerrados
- en ambientes secos y libres de polvo
- lejos de los medios agresivos
- en lugares protegidos de la luz del sol
- en lugares protegidos de los choques mecánicos.

En caso de un almacenaje prolongado (por más de tres meses), controle regularmente el estado de todas las partes y el embalaje. Si es necesario, el embalaje debe ser reemplazado por uno nuevo.

4 Especificaciones

4.1 Datos técnicos

| | |
|--|--------------------------------|
| Denominación: | Congelador TK1-111 |
| N.º de artículo: | 700341V1 |
| Material: | plástico |
| Material del interior: | HIPS (High Impact Polystyrene) |
| Capacidad en l: | 215 |
| Volumen de relleno en l: | 201 |
| Rango de temperatura hasta en °C: | -18 |
| Regulación de la temperatura, niveles: | 8 |
| Temperatura ambiente de - a en °C: | 16 - 43 |
| Refrigerante / cantidad en kg: | R600a / 0,051 |
| Clase climática: | N - T |
| Clase energética: | E (EU Nr. 2019 / 2016) |
| Consumo de energía en kWh / año: | 201 |
| GWP: | 3 |
| Cantidad de puertas: | 1 |
| Cantidad de cajones: | 6 |
| Medidas de cajones (anch. x alt.) en mm: | 5x 440 x 172 1x 440 x 262 |
| Potencia nominal: | 0,23 kW 230 V 50 Hz |
| Medidas (anch. x prof. x alt.) en mm: | 600 x 620 x 1.450 |
| Peso en kg: | 53,0 |

¡Se reserva el derecho de realizar modificaciones técnicas!

Versión / propiedades

- Refrigeración: estática
- Termostato
- Control: mando giratorio
- Aislamiento: ciclopentano, 80 mm
- Función de descongelación automática: no
- Evaporación del agua condensada: no
- Cerradura con llave: no
- Iluminación interior: no
- Tipo de puerta: puerta con bisagras
- Puerta con apertura hacia la derecha, con opción de cambiar sentido de apertura
- Altura de las patas regulable: no
- Interruptor de encendido/apagado: no
- Luz indicadora:
 - Enc./apag.
 - luz de advertencia
- Características:
 - 1 cajón tipo Big Box: anch. 440 x alt. 262 mm
 - anchura de los cajones: 440 mm
 - altura de los cajones: 172 mm

Incluye: 1 bandeja para cubitos de hielo

Más detalles sobre el aparato se pueden encontrar en nuestro sitio web www.bartscher.com o dentro de la información almacenada de acuerdo con el Reglamento (UE) 2019/2016 en la base de datos de productos en <https://energy-label.ec.europa.eu/>. Introduzca el número de artículo para un modelo en concreto.

4.2 Funciones del aparato

El Congelador está diseñado para congelar y almacenar alimentos adecuados. Los 6 cajones proporcionan un almacenamiento ordenado para los productos congelados. Gracias al cajón Big Box, congelar y almacenar alimentos congelados de gran tamaño tampoco supone ningún problema.

4.3 Vista general de los subgrupos



¡La entrega no incluye la decoración!

Fig. 1

- | | |
|---------------------------------------|---|
| 1. Elementos de control | 2. Asa de la puerta del aparato |
| 3. Puerta del aparato | 4. Bandeja para cubitos de hielo |
| 5. Pata (4x) | 6. Cajones para alimentos congelados (5x) |
| 7. Bandeja de congelación rápida (1x) | 8. Carcasa |

5 Instalación y servicio

5.1 Instalación



¡PRECAUCIÓN!

En el caso de instalación, colocación, servicio o mantenimiento incorrectos o un comportamiento impropio con el aparato, se pueden provocar daños personales o materiales.

Solo un servicio técnico autorizado podrá efectuar el ajuste y la instalación, así como reparaciones, siguiendo la legislación vigente de dicho país.

¡INDICACIÓN!

El fabricante no asume ninguna responsabilidad y no otorga garantía por los daños resultantes de incumplimiento de normas o una instalación incorrecta.

Desembalaje / colocación

ES

- Desembale el aparato y retire todos los elementos de embalaje externos e internos y las medidas de seguridad de transporte.



¡PRECAUCIÓN!

¡Riesgo de sofocación!

Impida que los niños accedan a materiales de embalaje como bolsas de plástico y elementos de poliestireno.

- Si en el aparato hay una película protectora, retírela. La película debe eliminarse lentamente para que no queden restos del pegamento. Elimine cualquier resto del pegamento con un disolvente apropiado.
- Tenga cuidado de no dañar la placa de características y las instrucciones de advertencia en el aparato.
- **Nunca** coloque el aparato en un entorno húmedo o mojado.
- Coloque el aparato de tal modo que los elementos de conexión sean fácilmente accesibles para desenchufar rápidamente si fuera necesario.
- A la hora de elegir el lugar de instalación, deben tenerse en cuenta los siguientes puntos:

- La superficie de montaje debe ser plana, suficientemente portante, impermeable, seca y resistente al calor.
- Garantizar que las vías de evacuación designadas se mantengan despejadas.
- Garantizar una posición estable.
- Proporcionar espacio suficiente para el trabajo, el mantenimiento y la limpieza.
- Dejar libres las aberturas de ventilación, si las hay.
- Respetar las normas técnicas y de construcción aplicables.

Preparación para el uso

1. Retire el embalaje del aparato.
2. Retire el aparato de la base de espuma.
3. Retire la cinta adhesiva.
4. Retire (si está presente) la sección de poliestireno (protección de transporte) entre el panel trasero del aparato y el condensador.

¡ATENCIÓN!

El congelador está equipado con un tirador de puerta atornillable. Puede romperse si se utiliza de forma incorrecta.

No utilice el agarradero de la puerta para levantar o mover el aparato.

5. Inclíne la parte delantera del aparato un poco hacia atrás durante la instalación. Gracias a ello, se podrá trasladar fácilmente utilizando las ruedas al lugar requerido.

¡INDICACIÓN!

Al abrir la puerta del aparato, caerá una pequeña pieza roja que es requerida solamente para el transporte.

6. Proceda a desechar correctamente todo el material de embalaje.
7. Retire la cinta adhesiva roja que es requerida solamente para el transporte.
8. Tome dos soportes (1) e introdúzcalos en las guías (2) situadas en la parte superior del panel trasero (fig. 2).

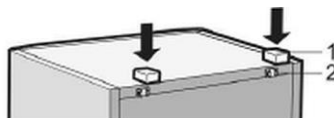


Fig. 2

- No coloque el aparato en lugares expuestos a los rayos solares directos o cerca en las fuentes de calor (cocina, radiador, equipos de calefacción, etc.). Las

Instalación y servicio

fuentes de calor pueden afectar negativamente el nivel de consumo de energía y también limitar el funcionamiento del aparato.

- Coloque el aparato de modo que se garantice una buena circulación del aire en la cantidad suficiente.
- Para evitar dañar el compresor, no incline el aparato en un ángulo superior a 45° al colocarlo o transportarlo.
- Si el aparato se va a mover a otra ubicación, siga el procedimiento descrito a continuación:
 - apague el aparato
 - retire el enchufe de la toma de corriente
 - vacíe el contenido del aparato
 - pegue fuertemente todas las partes sueltas en la cámara interior y selle la puerta
 - el aparato debe transportarse solo en posición vertical.

¡INDICACIÓN!

¡Se necesitan dos personas para colocar el aparato!

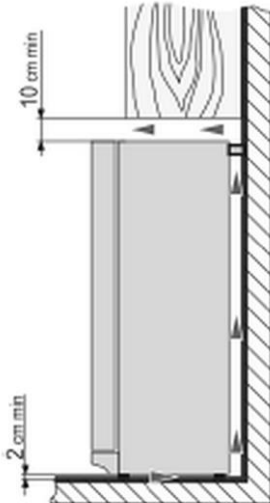


Fig. 3

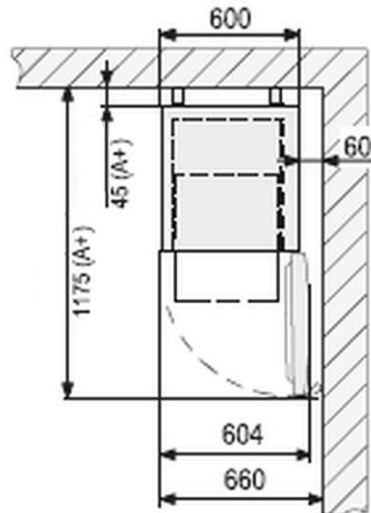


Fig. 4

- El orificio de ventilación de la parte superior del refrigerador no debe estar tapado, hay que garantizar una libre circulación de aire.

- Mantenga una distancia de al menos 10 cm entre la parte superior del aparato y los objetos que se encuentran por encima (por ejemplo, un armario) (fig. 3).

¡ATENCIÓN!

Si no se respetan las distancias indicadas, el consumo de corriente aumentará o el compresor se sobrecalentará.

- Si el aparato se va a instalar en una esquina, mantenga una distancia lateral de al menos 60 mm (fig. 4).
- El aparato debe colocarse sobre una superficie plana y debe apoyarse en la pared.
- Si es necesario, ajuste la altura girando las patas: girando en el sentido de las agujas del reloj se levanta la parte delantera del aparato, y girando en el sentido contrario se baja. Si el frigorífico se inclina ligeramente hacia atrás, la puerta se cierra automáticamente.

Conexión a la electricidad

- Compruebe que los datos técnicos del aparato (ver placa de identificación) corresponden a los datos de la red eléctrica local.
- Conecte el aparato a una toma de corriente individual con un contacto de protección suficiente. No conecte la clavija a un ladrón.
- Coloque el cable de tal manera que nadie pueda pisarlo o tropezar con él.
- No conecte el aparato a la red eléctrica sin haber retirado previamente todos los elementos de embalaje y transporte.
- Si el aparato se ha inclinado más de 30° durante la instalación, espere al menos 4 horas antes de conectarlo a la corriente eléctrica. Al no respetar esta norma, puede ocurrir un fallo del compresor.
- Una vez desconectado (para la limpieza, reparación, trasladado a otro lugar, etc.), el aparato solo puede volver a encenderse pasadas 15 minutos.
- Si el aparato ha estado en un ambiente frío (temperatura exterior inferior a +12°C), sólo podrá conectarse a la fuente de alimentación transcurridas 2 horas.

Cambio del sentido de apertura de la puerta (fig. 5)

¡ADVERTENCIA!

Antes de realizar cualquier intervención en el aparato, desconéctelo de la red eléctrica (retire el enchufe de la toma de corriente).

El sentido de apertura de la puerta del aparato puede modificarse en caso necesario. Para ello necesita las llaves 8 y 10 y un destornillador de estrella.

¡ATENCIÓN!

Durante el cambio del sentido de apertura de la puerta, el congelador no debe colocarse en posición horizontal.

¡PRECAUCIÓN!

Para evitar daños personales y materiales, se recomienda realizar el cambio de sentido de apertura de la puerta entre dos personas.

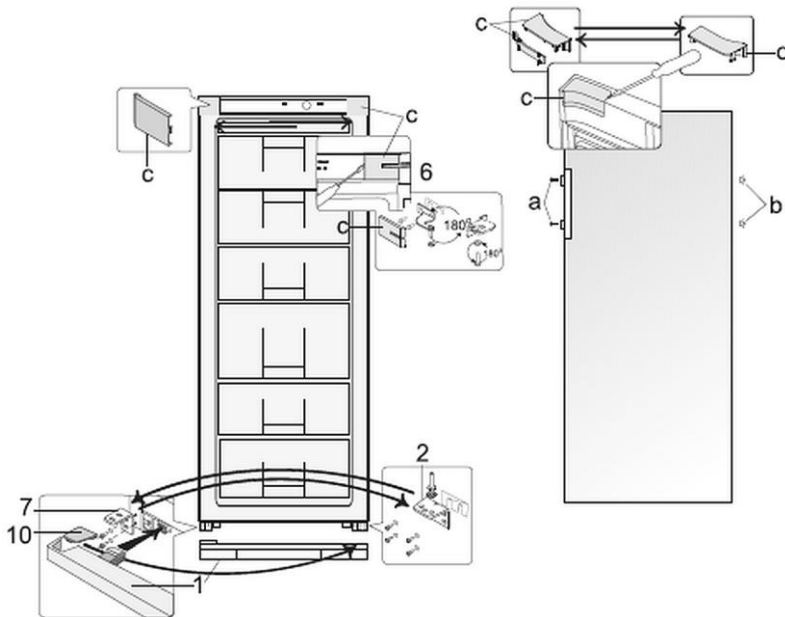


Fig. 5

¡ATENCIÓN!

Antes de proceder a la adaptación, preste siempre atención al número de arandelas en los pivotes de rodamientos y en los tornillos.

Nivele siempre la puerta con cuidado para que se cierre bien.

1. Abra la puerta del aparato.
2. Retire las cuatro tapas **(c)** de la carcasa y del interior de la puerta del aparato.
3. Vuelva a insertar en el lado opuesto la extensión de la tapa girada a 180°.
4. Desenrosque el pasador de sujeción en el interior de la puerta del aparato en términos de **(c)** / **(6)**.

¡ATENCIÓN! Sujete firmemente la puerta del aparato.

5. Retire la puerta del aparato.
6. Desatornille el soporte superior **(6)**. Recuerde la placa de plástico debajo del soporte.
7. Gire el soporte **(6)** junto con la placa de plástico 180° y atornillelo de nuevo en el otro lado del aparato en los dos orificios libres adyacentes.
8. Retire la tapa inferior **(1)**.
9. Desatornille el soporte **(2)** con el perno de sujeción.
10. Desenrosque el perno de sujeción con la arandela del soporte y, a continuación, vuelva a enroscarlo en el orificio del lado opuesto del soporte.
11. Retire el soporte **(7)** sustitúyalo por el soporte **(2)** con perno de sujeción.
12. El soporte **(7)** se coloca en el lugar donde antes estaba el soporte **(2)**.
13. Coloque la puerta del aparato en el perno de sujeción del soporte **(2)**.

¡ATENCIÓN! Sujete firmemente la puerta del aparato.

14. Vuelva a colocar el perno de sujeción **(6)** en la puerta del aparato.
15. Cubra el soporte y el agujero libre con los cuatro tapones **(c)** .
16. Retire el tapón **(10)** de la tapa **(1)** y colóquelo en el lado opuesto.
17. Vuelva a colocar la tapa **(1)** en el aparato.
18. Para instalar el tirador en el otro lado de la puerta del aparato, retire los tapones de los tornillos **(a)** y los tacos **(b)**.
19. Retire los tornillos del agarradero de la puerta. Vuelva a atornillar el soporte en el lado opuesto. Introduzca los tapones suministrados en los orificios restantes de la puerta del aparato y coloque los tapones sobre los tornillos.

5.2 Manejo

Instrucciones de uso para la alimentos en el congelador

- Congele solamente los alimentos que sean adecuados para congelar y que soporten bajas temperaturas.
- Congele solamente los alimentos frescos.
- Elija un embalaje adecuado para cada alimento y empaquételo correctamente. El embalaje no puede ser permeable ni transpirable, ya que esto puede causar que el producto congelado se seque. El film transparente y las bolsas deben ser suaves y lisas para que se adhieran bien a su contenido.
- Nunca vuelva a congelar un producto previamente descongelado total o parcialmente. Estos productos deben procesarse y consumirse en un máximo de 24 horas.
- Tenga en cuenta las instrucciones del fabricante sobre la congelación de un alimento en concreto.
- Lo mejor es congelar porciones pequeñas y descongelarlas cuando sea necesario. Con esto se consigue una congelación y descongelación rápida y homogénea. El producto congelado debe llevar una etiqueta con el contenido y la fecha de congelación.
- En caso de congelar mayor cantidad de alimentos, la temperatura dentro del aparato puede subir por un momento. Esto no afectará a los productos ya almacenados.
- No coloque botellas llenas de líquidos dentro del aparato. Al congelarse, los líquidos aumentan su volumen y la botella puede explotar.
- Evite abrir la puerta mientras los productos están congelándose.

Almacenamiento de alimentos ultracongelados en el congelador

- Siga las instrucciones referentes al almacenamiento de alimentos indicadas en el envase. Si no hay instrucciones, el producto no debe permanecer congelado por más tiempo que 3 meses desde la fecha de la compra.
- En los envases de los alimentos congelados industrialmente están indicadas las fechas y la temperatura de almacenamiento. Durante el almacenamiento y uso, se deben seguir las instrucciones del fabricante del producto alimenticio.
- Elija únicamente alimentos adecuadamente empacados que tengan una etiqueta con datos completos y guárdelos en congeladores a una temperatura mínima de -18°C .
- En caso de comprar los alimentos ultracongelados, estos deben transportarse en contenedores apropiados para evitar que se descongelen y vuelvan a congelarse. Los productos deben colocarse en el congelador lo antes posible.
- No compre productos que tengan trozos de hielo, esto indica que ya han sido descongelados parcialmente varias veces.
- Los alimentos deben protegerse de la descongelación y la congelación, ya que el aumento de la temperatura acorta el tiempo de almacenamiento y, además, deteriora su calidad.
- Los alimentos descongelados parcial o completamente deben prepararse de inmediato. Las bajas temperaturas conservan los alimentos, pero no destruyen a los microorganismos. Estos se reactivan a un ritmo acelerado y la comida se deteriora rápidamente. La descongelación parcial reduce el valor nutricional de los alimentos, en particular, el valor nutricional de las frutas, verduras y las comidas previamente preparadas.
- Si el embalaje está dañado o tiene un abultamiento anormal, es probable que el producto haya sido almacenado en condiciones inadecuadas y que se haya estropeado.

Deben respetarse los siguientes períodos de conservación para los alimentos recién congelados:

- pescado y salchichas no más de **6 meses**;
- queso amarillo, aves, cerdo, cordero no más de **8 meses**;
- carne de vacuno, frutas y verduras no más de **12 meses**.

Antes del primer uso

1. Antes del primer uso, limpie el aparato y el equipamiento (cajones, bandeja de cubitos de hielo) siguiendo las instrucciones del capítulo 6 «Limpieza»..
2. Por último, seque bien el aparato y los accesorios.
3. Coloque los cajones dentro del aparato.
4. Cierre las puertas del aparato.
5. Conecte el aparato a una toma de corriente individual adecuada.

Se encenderá la luz indicadora verde de encendido.

El ventilador se enciende y funciona continuamente.

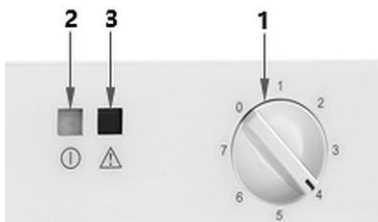
El aparato se enfriará a la temperatura ajustada de fábrica.

6. Antes de introducir los alimentos por primera vez debe alcanzarse la temperatura programada.


Esto suele tardar entre 2 y 3 horas.

7. Ajuste la temperatura deseada en el congelador como se indica en los siguientes apartados.

Elementos de control y mensajes



| | | |
|---|---|--|
| 1 | | <p>Regulador de temperatura (niveles 0 - 7)</p> <p>El control de temperatura se desactiva cuando el regulador de temperatura se ajusta a «0». Girando en el sentido de las agujas del reloj la temperatura disminuye.</p> |
| 2 | ① | <p>Luz indicadora de alimentación (verde)</p> <p>Esta luz se enciende cuando el aparato está conectado a la red eléctrica.</p> |

| | | |
|---|---|--|
| 3 |  | <p>Indicador de advertencia de aumento de temperatura (rojo)</p> <p>Cuando la temperatura del aparato supera los -9°C, este indicador se enciende.</p> <p>Cuando el aparato está conectado a la red eléctrica, el indicador rojo de advertencia también se enciende. Eso indica:</p> <ul style="list-style-type: none">• El aparato ha estado apagado durante mucho tiempo, es decir, se ha encendido por primera vez después de la descongelación o tras un corte de corriente.• La puerta del aparato no está cerrada o se está abriendo con demasiada frecuencia.• Se han introducido demasiados alimentos dentro del aparato para su congelación.• El sistema de refrigeración está averiado. Si el indicador de advertencia no se apaga durante más de 6 horas y se escucha el compresor en funcionamiento, o si el compresor no se apaga, o si no se da ninguna de las razones anteriores, póngase en contacto con el servicio técnico. |
|---|---|--|

ES

Regulación de temperatura

La temperatura del aparato viene ajustada de fábrica a -18°C y puede modificarse en cualquier momento mediante el regulador de temperatura.

La temperatura puede ajustarse en una escala de siete niveles:

«0» - el compresor se desconecta.

¡ATENCIÓN!

El aparato sigue conectado a la fuente de alimentación.

«1» - la temperatura más alta (la refrigeración más baja)

«7» - la temperatura más baja (la refrigeración más alta)

¡INDICACIÓN!

Inicialmente ajuste el regulador de temperatura a la posición «3» y luego, con demasiada refrigeración a «1-3» y con refrigeración insuficiente a «3-7».

Congelación de productos alimenticios

1. Los alimentos que se vayan a congelar deben colocarse en el estante superior de congelación rápida en una o dos capas.

El estante de congelación rápida del aparato está marcado con el símbolo



2. Cierre las puertas del aparato.
3. Transcurridas 24 horas, saque los alimentos congelados del estante de congelación rápida y colóquelos en uno de los cajones de la zona de almacenamiento.

¡ATENCIÓN!

No supere la capacidad máxima de congelación de 12 kg por 24 horas.

4. Mantener una distancia mínima de 2,5 cm entre los productos a congelar y la pared superior (fig. 6).

¡INDICACIÓN!

Los productos alimenticios aún no congelados no deben entrar en contacto con productos ya congelados.

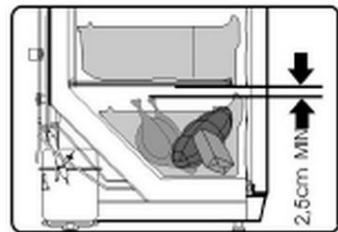


Fig. 6

ES

Producción de cubitos de hielo

Los cubitos de hielo se preparan en la bandeja incluida.

1. Llene cada cavidad de la bandeja para cubitos de hielo con agua potable hasta 3/4 de su altura.
2. Coloque la bandeja de cubitos de hielo en uno de los estantes de congelación rápida.
3. Deje los cubitos en la bandeja durante unos 5 minutos a temperatura ambiente antes de pasarlos a la cubitera.

Descongelación del aparato

¡ATENCIÓN!

Antes de proceder a la descongelación del aparato, desconéctelo de la fuente de alimentación (¡retire el enchufe!).

El aparato debe descongelarse al menos dos veces al año para que el grosor de la capa de hielo no supere los 5 mm.

1. Extraiga la canaleta de evacuación del agua de condensación, gírela 180° y vuelva a colgarla (fig. 7).
2. Coloque un recipiente debajo de la canaleta de evacuación del agua de condensación.
3. Deje abierta la puerta del aparato.
4. Después de la descongelación, seque con un paño las superficies del aparato y los accesorios.

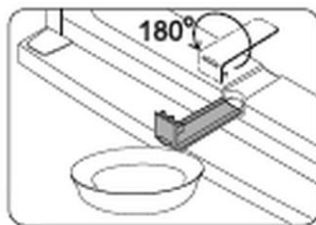


Fig. 7

ES

¡ATENCIÓN!

No utilice objetos puntiagudos, afilados ni de ningún otro tipo para eliminar mecánicamente las capas de hielo.

5. Extraiga la canaleta de evacuación del agua de condensación, vuelva a girarla a 180° y colóquela en su posición original.
6. Cierre las puertas del aparato.
7. Vuelva a encender el congelador y espere a que alcance la temperatura deseada antes de volver a introducir los productos congelados.

Apagado del aparato

1. Si el aparato ya no está en uso, el regulador de temperatura debe girarse a la posición «0».
2. Desconecte el aparato de la fuente de alimentación (¡retire el enchufe!);
3. Descongele el aparato como se ha descrito anteriormente.
4. Limpie el aparato de acuerdo con las instrucciones del punto **6 «Limpieza»**.
5. Cuando el aparato no se utilice durante mucho tiempo, mantenga la puerta abierta.

6 Limpieza y conservación

El operador debe asegurarse de que el aparato y sus componentes de seguridad se mantienen en buen estado. Debe comprobarse la eficacia de los sistemas de control y seguridad.

Los trabajos de mantenimiento, limpieza y reparación sólo deben ser realizados por personal especializado y debidamente cualificado.

Si fuera necesario retirar los dispositivos de seguridad para su mantenimiento, limpieza y reparación, deberán volver a instalarse inmediatamente después de finalizar los trabajos y deberá comprobarse su funcionamiento.

Todos los trabajos de mantenimiento y limpieza deben realizarse de acuerdo con las instrucciones de uso y en los intervalos especificados.

ES

6.1 Indicaciones de seguridad para la limpieza

- Antes de limpiar, debe desconectar el aparato de la fuente de alimentación.
- Deje que el aparato se enfríe completamente.
- Vigile que no entre el agua en el aparato. Nunca sumerja el aparato en agua u otros líquidos durante la limpieza. No utilice un chorro de agua a presión para limpiar el aparato.
- Para limpiar el aparato no utilice ningunos objetos afilados o metálicos (cuchillo, tenedor, etc.). Los objetos punzantes pueden dañar el aparato y, en caso de contacto con los elementos conductores, provocar una descarga eléctrica.
- No utilice para la limpieza ningún producto abrasivo que contenga disolvente ni cáustico. Estos pueden dañar la superficie.

6.2 Limpieza

1. Limpie el aparato con frecuencia.
2. Retire todos los objetos del aparato.
3. Proteja siempre las superficies interiores del aparato y todas las piezas de plástico de la grasa, los ácidos y las salsas. Si, a pesar de todo, entran en contacto con estas superficies, limpie la zona inmediatamente con agua tibia y un producto de limpieza suave.

¡ATENCIÓN!

¡Nunca use agua muy caliente para limpiar el aparato!

4. Limpie a fondo las superficies interior y exterior del aparato y la puerta del mismo con un paño suave y humedecido. Si es necesario, utilice un producto de limpieza suave.
5. Repase las superficies que se han limpiado con un paño humedecido con agua limpia.
6. Limpie regularmente la junta de la puerta solo con un paño suave y húmedo.
7. Para finalizar, seque bien todas las superficies que se han limpiado.
8. Una vez finalizada la limpieza, deje la puerta abierta para que el aparato se seque por completo.
9. Lave bien el equipo (cajones, bandeja de cubitos de hielo) con agua tibia, un detergente suave y un paño o una esponja suaves. Enjuague cuidadosamente las piezas limpias con agua limpia y, a continuación, séquelas.



Fig. 8

10. Limpie el polvo acumulado en la parte trasera del aparato y en el compresor al menos una vez al año.

El compresor cubierto de suciedad afecta al rendimiento del aparato y aumenta el consumo de energía.

¡ATENCIÓN!

¡Nunca limpie el compresor con agua!

11. Utilice un cepillo suave y seco, un paño electrostático o una aspiradora.

6.3 Conservación

Recomendamos que, al menos dos veces al año, un técnico de servicio autorizado realice el mantenimiento del aparato y que, en caso necesario, se suscriba un contrato de servicio.

El mantenimiento periódico es esencial para mantener el mejor rendimiento y garantizar un funcionamiento seguro.

El usuario puede realizar las siguientes tareas de mantenimiento por su cuenta:

- comprobación del estado general del aparato;
- inspección periódica del cable de alimentación eléctrica;
- inspección visual diaria de los componentes de seguridad (por ejemplo, funcionamiento correcto de los microinterruptores de seguridad, si los hubiera);
- control de la integridad de las etiquetas y los símbolos de seguridad, al menos una vez por semana. Si son ilegibles o se han despegado, solicite una copia de las etiquetas y símbolos a su distribuidor o a un representante cualificado del servicio técnico.

Las siguientes operaciones deben ser realizadas con regularidad por un especialista calificado:

- limpieza del condensador con herramientas adecuadas (aspiradora o un cepillo blando);
- comprobación de las conexiones eléctricas;
- control del termostato y sensor;
- control de la puerta y de las juntas de la puerta

Piezas de recambio

Las piezas de recambio para la reparación de este aparato especificados en el anexo II del REGLAMENTO (UE) 2019/2016 deberán estar disponibles durante al menos ocho años desde lanzar el último modelo al mercado.

7 Posibles fallos

La siguiente tabla describe las posibles causas y métodos de eliminar fallos o errores que ocurren durante el uso del aparato. Los trabajos sólo deben ser realizados por personal técnico debidamente cualificado.

Si los fallos no se pueden corregir, póngase en contacto con el servicio técnico. Asegúrese de incluir el número de artículo, el modelo y el número de serie. Estos datos figuran en la placa de características del aparato.

| Fallo | Posible causa | Eliminación |
|--|---|---|
| El dispositivo conectado no funciona, la luz verde de encendido no se enciende | El enchufe está insertado de una manera incorrecta | Retire el enchufe y vuelva a insertarlo correctamente en la toma de corriente |
| | El fusible de alimentación está dañado | Compruebe el fusible, compruebe el aparato después de conectarlo a otra toma |
| | Falta de electricidad | Compruebe la conexión eléctrica |
| El indicador de aumento de temperatura se ilumina en rojo | El aparato se enciende por primera vez o ha estado apagado durante mucho tiempo (por ejemplo, para descongelar o tras un corte de electricidad) | Si es posible, compruebe y elimine las causas Si este indicador no se apaga después de 6 horas, significa que el compresor está funcionando continuamente o no se enciende |
| | La puerta del aparato permanece abierta durante demasiado tiempo o se abre con demasiada frecuencia | Póngase en contacto con el servicio técnico |
| | Hay demasiados alimentos frescos en el aparato, la temperatura interior ha subido a más de -9 °C | |

Posibles fallos

| Fallo | Posible causa | Eliminación |
|--|---|--|
| Temperatura demasiado elevada en el aparato, intervalos de funcionamiento del compresor cortos | La puerta del aparato no está bien cerrada / ha estado abierta durante demasiado tiempo | Cierre la puerta del aparato, preste atención al tiempo de apertura de la puerta |
| | Demasiados productos alimenticios dentro del aparato | Retire el exceso de alimentos del aparato |
| | Alimentos demasiado calientes dentro del aparato | Antes de congelarlos, los alimentos deben enfriarse a temperatura ambiente |
| El nivel de ruido del aparato aumenta | El aparato no se encuentra sobre una superficie plana | Coloque el aparato sobre una superficie plana |
| | El aparato está tocando paredes u otros objetos | Garantice una distancia suficiente entre el aparato y las paredes u otros objetos |
| La junta de la puerta se abomba al abrir | Junta de la puerta contaminada con alimentos pegajosos (grasa, jarabe, etc.) | Limpie la junta de la puerta y la cavidad de la junta con agua tibia y un paño suave, seque bien y vuelva a instalar la junta de la puerta |
| La superficie del aparato se cubre de vapor | La humedad ambiental es superior al 70% | Ventile el local Elimine la causa de la alta humedad |

ES

Los siguientes síntomas no significan un mal funcionamiento:

Durante el funcionamiento se genera una variedad de ruidos desde el aparato que son normales y no indican un mal funcionamiento.

- El ruido de agua, el burbujeo y otros ruidos provienen del refrigerante que circula en el sistema de refrigeración.
- Se escucha un sonido de gruñido/aullido o clic corto y más fuerte cuando se activa el compresor del aparato con el fin de restablecer la temperatura ajustada dentro de la cámara interior.

8 Recuperación

Electrodomésticos



Los electrodomésticos están marcados con este símbolo. Los aparatos eléctricos deben desecharse y reciclarse de manera adecuada y respetuosa con el medio ambiente. Está prohibido tirar los aparatos eléctricos a la basura doméstica. Desconecte el aparato de la fuente de alimentación y retire el cable de conexión del aparato.

Los aparatos eléctricos deben llevarse a los puntos de recolección designados.

Refrigerante

El propelente utilizado en el aparato es inflamable. Su eliminación debe efectuarse de acuerdo con las normas nacionales.